

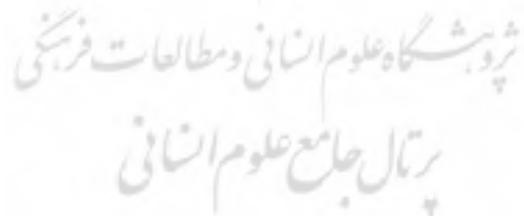
## بدبینی فلسفی در اندیشه ابوالعلاء معری و آرتور شوپنهاور\*

### علی گنجیان خناری\*\*

#### چکیده

ابوالعلاء معری از ادبیان و اندیشمندان قرن چهارم هجری است که از طریق شعر و ادب توانست افکار خود را جاودانه سازد. آرتور شوپنهاور، فیلسوف نام آور قرن نوزدهم آلمان نیز از ادبیات بهره فراوان گرفت و خود یکی از بزرگترین استادان نثر زبان آلمانی است؛ ولی آنچه میان این دو تن قابل مقایسه و بررسی است، افکار فلسفی بدینانه آنان است که هر دو با تفاوت‌هایی در نظریه و عمل به تبیین آن دست زده‌اند. این دو اندیشمند نقاط اشتراک و اختلاف فراوانی دارند و شاید نقاط اشتراک آن دو بیش از نقاط اختلافشان باشد.

**کلیدواژه‌ها:** ابوالعلاء معری، شوپنهاور، فلسفه، بدبینی، دانته، مرگ، فیلسوفان معاصر.



\* مقاله حاضر ترجمه‌ای است از مقاله «الفلسفه التشاوم: بین المعری وشوپنھور» به قلم علی ادهم؛ چاپ شده در مجله الهلال، سال ۴۶، صص ۹۵۱ تا ۹۶۸.

Ali\_ganjian@kiau.ac.ir

تاریخ پذیرش: ۱۴/۷/۸۹

\*\* عضو هیأت علمی دانشگاه علامه طباطبائی.

تاریخ دریافت: ۳/۲/۸۹

## آرتور شوپنهاور

آرتور شوپنهاور در ۲۲ فوریه ۱۷۸۸ م. در شهر بندری «دانتسیگ» که امروزه در لهستان قرار دارد و «گدانسک» نامیده می‌شود به دنیا آمد و در ۲۱ سپتامبر سال ۱۸۶۰ در شهر فرانکفورت وفات یافت.

پدر او بازرگانی بزرگ بود و مادرش بعدها نویسنده سفرنامه و رمان شد. از سال ۱۷۹۳ تا سال ۱۸۳۳، وی چه به همراه والدین و چه به تنها ی سفرهای بسیاری به شهرها و کشورهای مختلف انجام داد تا آنکه در سال ۱۸۳۳ به طور دائمی در شهر فرانکفورت اقامت گزید. پدرش در سال ۱۸۰۵ احتمالاً خودکشی کرد و مادرش در سال ۱۸۳۸ از دنیا رفت.

شوپنهاور، مردی با اعتماد به نفس بالا بود اما این اعتماد به نفس به سر حد تکبر و خودخواهی رسیده بود. او می‌گفت: «من مرد عصر خود نیستم. اگر این قرن مرا نفهمد، قرون بسیاری پس از این در پیش خواهد بود». او افکارش را بدون واهمه بیان می‌کرد اما با این حال، درون گرا و زمخت بود و به راحتی با کسی ارتباط برقرار نمی‌کرد.

شوپنهاور با افرادی مانند فیشته و شلایر ماخرا ارتباط علمی داشت و از طریق مادرش که محفلی ادبی داشت، با گوته نیز آشنا شد.

او فلسفه خردمندانه و پرشور هگل را در جهت خلاف فلسفه بدینانه خود که متافیزیک اراده بود، می‌دانست.

شوپنهاور اخلاق کانت را کوششی بیهوده می‌دانست که در جهت بناکردن اخلاق بر مبنای خرد تلاش می‌کند. مهم‌ترین آثار شوپنهاور عبارت‌اند از: ریشه چهارگانه قضیه دلیل کافی، در باب دیدن و رنگ‌ها، جهان به صورت اراده و تصور، درباره اراده در طبیعت، مجموعه نوشت‌های کوچک و متمم؛ و دیگر آثار وی که در آن‌ها، آثار ترجمه شده نیز به چشم می‌خورد (ذاکرزاده، ۱۳۸۶: ۱۱-۷).

شوپنهاور دارای چند ویژگی جالب توجه است؛ با اینکه آثارش بلافصله پس از نوشه‌های کانت قرار دارد و در جریان اصلی فلسفه غرب جایگاهی استوار دارد، خود او درباره آیین هندو و آیین بودا صاحب اطلاع است و یگانه فیلسوف معتبر غربی است که به مشابهت‌های مهم و پرمعنا بین اندیشه شرقی و غربی اشاره می‌کند. او نخستین حکیم بزرگ غربی است که آشکارا و به صراحة منکر وجود خدا می‌شود. علاوه بر این، هیچ فیلسوف بزرگ دیگری مانند شوپنهاور، چنین مقام بلندی به هنر اختصاص نمی‌دهد(مگی، ۱۳۷۲: ۳۴۵-۳۴۴). او یکی از بزرگ‌ترین استادان نظر آلمانی است. مجموعه نوشه‌های کوچک و متمم که در آن، گفتار قصار او درباره حکمت زندگی آمده است، جزء آثار درخشان ادبی دوره فعالیت فکری شوپنهاور است(ذاکرزاده، ۱۳۸۶: ۲۰).

شوپنهاور سه علت اصلی را برای رفتار اخلاقی ما قابل است:

۱. خودخواهی که با اراده و خواسته فردی یکی است؛
۲. شرارت که رنج دیگران را نشخوار می‌کند، زیرا انسان تنها حیوانی است که باعث رنج دیگران می‌شود، بدون آنکه هدف دیگری داشته باشد.
۳. همدردی یا ترحم که اساس اخلاق را در فلسفه شوپنهاور تشکیل می‌دهد. رفتار بر مبنای همدردی، رفتاری است که در آن خیر دیگران تنها هدف رفتار انسان است. اخلاق نزد شوپنهاور به تصوف هندی که جهان را یکی می‌داند بسیار نزدیک است(همان: ۲۰-۱۵).

## ابوالعلاء معری

ابوالعلاء معری، شاعر بزرگ و نامدار و اندیشمند ژرف اندیش قرن چهارم هجری است. نام وی احمد بن عبدالله بن سلیمان معری است. وی در روز جمعه، سه روز مانده به پایان ربيع الأول سال ۳۶۳ ق مطابق با ۲۶ ژانویه ۹۷۳ م در شهر معراة النعمان به دنیا آمد(بن خلکان، بی‌تا: ج ۱، ص ۱۱۳). پدرش نام او را «احمد» و

کنیه‌اش را «أبوالعلاء» گذارد ولی او نام و نیز کنیه‌اش را خوش نمی‌داشت، بلکه خوش‌تر داشت او را «رَهِينُ الْمُحْسِنِ» یعنی «گرفتارِ دو زندان» زندان تن و زندان دنیا بنامند(المعربی، ۱۹۹۲م: ج ۲، ص ۲۳۶ و ۳۰۷).

در چهار سالگی به آبله مبتلا شد و دو چشمش را از دست داد و در زندگی جز رنگ قرمز رنگ دیگری را به خاطر نمی‌آورد. وی در شعر خود به این مشکل بزرگ خود فراوان اشاره کرده است. او از خانواده‌ای بود که همه افراد آن اهل علم و فضل و مناصب عالیه بوده‌اند و بسیاری از نزدیکانش از قضات و دانشمندان زمان خود بودند(الصفدی، ۱۹۸۱م: ج ۷، ص ۹۷).

دکتر طه حسین معتقد است که از شعر و نثر أبوالعلاء می‌توان دریافت که خانواده‌اش سه ویژگی عمده داشته‌اند: نخست، سفرهای زیاد و دوم، جود و کرم و بخشش اموال و صله رحم و سوم، علاقه مندی به علم و دانش و سرآمدی در آن است(حسین، بی‌تا: ۱۰۷). وی تحصیلات خود را نزد پدر، در شهر «معره» شروع کرد. سپس به حلب رفت و نزد شاگردان ابن خالویه مشهور، از جمله محمد بن عبدالله بن سعد به شاگردی مشغول شد. وی از استادانی چون یحیی بن مسیر نیز کسب علم کرد. سپس به طرابلس رفت و در کتابخانه آن به مطالعه و تحصیل علم روی آورد(السيوطی، ۱۹۷۹م: ج ۱، ص ۳۱۵).

وی در سال ۳۹۸ ق به بغداد رفت و یک سال و هفت ماه در آنجا اقامت گزید. أبوالعلاء سبب سفر خود را به بغداد، کسب علم و وجود کتابخانه عظیم در آنجا ذکر کرده است(عبدالحکیم القاضی و عبدالرزاق عرفات، ۱۹۸۹: ۴۳۶).

وی پس از بازگشت از بغداد عزلت نشینی اختیار کرد و به مدت ۴۵ سال از خوردن گوشت و فراورده‌های حیوانی مثل تخم مرغ و شیر و عسل خودداری کرد. در این مدت، او تنها به خوردن عدس و گاهی انجیر اکتفا کرد و لباس‌های کم بها می‌پوشید و فرشی از حصیر و بوریا داشت(ابن خلکان، بی‌تا: ج ۱، ص ۱۱۴). وی هرگز ازدواج

نکرد و فرزنددارشدن را جنایتی بزرگ می‌شمرد و وصیت کرد تا بر روی قبرش این جمله را بنویسند:

این جنایت پدرم در حق من است و من در حق کسی جنایتی نکرده‌ام (همان: ۱۱۵) آرای مورخان پیرامون اعتقادات معری متفاوت است. گروهی وی را بی‌دین و ملحد شمرده‌اند و با ذکر شواهدی سعی در اثبات این مدعای کردگاند؛ از جمله اینان یاقوت حموی و خطیب بغدادی و صفدی را می‌توان نام برد.

دوران عزلت نشینی ابوالعلاء معری پربارترین دوران زندگی او است. وی در این مدت به طور ناخواسته شاگردان زیادی را گردآورد خویش یافت و به تربیت آنان مشغول شد و آثار ارزشمندی تألیف کرد. از مهم‌ترین آثار معری می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

دیوان لزوم ما لا یلزم، دیوان سقط الزند به همراه در عیات، الفصول والغايات، رساله الغفران، مجموعه نامه‌ها.

ابوالعلاء آثار فراوان دیگری داشته که از برخی تنها نامی باقی مانده است. مهم‌ترین اثر ابوالعلاء معری که بیش‌تر افکار وی در آن آمده است، دیوان لزوم ما لا یلزم است که شامل یازده هزار بیت است. در تمامی این ابیات، شاعر از صنعت لزوم ما لا یلزم استفاده کرده است.

دیوان سقط الزند شامل شعر معری در دوران جوانی است و کتاب الفصول والغايات همان است که برخی وی را به سبب آن، متهم به تقليد از قرآن کردگاند. رساله الغفران دیگر کتاب مهم ابوالعلاء معری است که داستان سفر خیالی فردی به نام ابن القارح به جهان آخرت است و در آن با شاعران و ادیبان دیدار کرده است. گفته می‌شود دانته در کمدی الهی تحت تأثیر این کتاب بوده است.

مقالاتی که برگردان آن در پی می‌آید، نوشته علی ادhem از ادبیان معاصر است که در آن سعی شده مقایسه‌ای میان ابوالعلاء معری و آرتور شوپنهاور از منظر فلسفه بدینانه انجام گیرد.

ابوالعلاء معربی برای خوانندگان ایرانی کمتر شناخته شده است و شاید آرتور شوپنهاور شهرت بیشتری نزد آنان داشته باشد. هدف این مقایسه، نشان دادن برتری یکی از دو شخصیت بر دیگری نیست، بلکه هدف، ایجاد زمینه‌ای برای شناخت بهتر افکار این دو اندیشمند است و مقایسه وسیله‌ای است برای شناخت بهتر نه ابزاری برای رجحان یکی بر دیگری. امید است این هدف تا حد ممکن محقق شود.

ابوالعلاء و شوپنهاور تلاش کردند زندگی بشر را از دروغ‌ها و اوهام و پندارهای باطل بزدایند و پرده از نیرنگ و فریب زندگی بردارند. این دو در این زمینه توانستند شجاعت فکری را در بالاترین سطح به نمایش بگذارند.

میان ابوالعلاء معربی، شاعر فرزانه و حکیم بی‌همتای شهر معرب و آرتور شوپنهاور، فیلسوف نامآور فرانکفورت، علی رغم وجود فاصله زمانی و تفاوت مکانی و اختلاف نژادی، تشابهات و همانندی‌های فراوانی وجود دارد.

این دو از نظر رویکرد فکری و روش زندگی به یکدیگر نزدیک‌اند، در عین حال، از نظر روش تحقیق و پژوهش و توانایی در تسلط بر هوای نفس تفاوت فراوانی با یکدیگر دارند.

هر دو به زندگی نگاهی پر از خشم و نفرت دارند و به همه چیز با نگاهی سیاه و پر از بدینی و افسردگی می‌نگرند و در پایان کار، به طور کامل زندگی را رد می‌کنند، چراکه همیشه آمیخته با دردها و بدی‌ها است و از هرگونه شادی تهی است.

هر دو شاعر، نابودی مطلق و نیستی را بر زندگی ترجیح می‌دهند. شوپنهاور خودکشی را چندان بد نمی‌داند. وی تلاش کرد تا به منتقدان خویش در این زمینه پاسخ دهد. مردم را به زهد و مقاومت در برابر خواسته‌های نفس فرا می‌خواند و از وابستگی به زندگی و علاقه مندی به آن بر حذر می‌دارد.

ابوالعلاء معربی نیز مردم را به چنین اندیشه‌ای فرا می‌خواند و درباره ترجیح نیستی بر زندگی می‌گوید:

من فرزندان خویش را آسوده گردانیده‌ام، چراکه آنان در نعمت نیستی به سر می‌برند که بر نعمت دنیای گذران برتری دارد. اگر به زندگی وارد می‌شند از

سختی‌هایی رنج می‌برند که آنان را در بیابان‌های کشنده می‌افکند(المعری،  
(۲۴۲: ج ۲، ص ۱۹۹۲)

وی در جایی دیگر چنین می‌گوید:

برای آدم و فرزندانش که از پشت وی به این جهان آمدند، بهتر آن بود که از  
ابتدا به دنیا نمی‌آمدند

از دیدگاه معری و نیز شوپنهاور، نیستی راه رهایی است:  
برای روح و جان من و دیگران، رهایی از مصیبت‌های دنیا میسر نمی‌شود مگر با  
نیستی و نابودشدن

حال که نیستی بر هستی برتری و رجحان دارد، فرزنددارشدن جنایتی است بزرگ.  
ابوالعلاء به دلیل ترجیح دادن نیستی بر زندگی و جنایت دانستن به دنیا اوردن فرزند،  
همانگونه که پیش‌تر اشاره شد، بسیار علاقه داشت بر قبرش بنویسد:  
این جنایت پدرم بر من است و من در حق کسی مرتکب جنایت نشده‌ام(ابن  
خلکان، بی تا: ج ۱، ص ۱۱۵)

شوپنهاور چون معری، نه ازدواج کرد و نه فرزنددار شد. از شوپنهاور که معتقد بود  
«زندگی جهنمی است فراتر از جهنم دانته» نمی‌توان انتظار داشت فرزندانی از نسل  
خویش را در این جهنم رها کند، تا از دردهای زندگی که وی آن را «لحظه‌ای میان  
دو ابدیت بی انتهای» می‌داند، رنج بکشند.

ابوالعلاء خاطرنشان می‌کند که حکمت هستی را نمی‌داند و می‌گوید:  
ما از برای امری نامعلوم آفریده شده‌ایم و تنها لختی زندگی می‌کنیم و سپس  
هلاک می‌شویم

اما شوپنهاور می‌گوید:

اگر تیره بختی هدف و غایت زندگی نباشد، حداقل می‌توانیم با اطمینان بگوییم  
وجود ما در این جهان، هیچ هدف و قصدی در پی ندارد؛ چراکه بسیار ناخردانه  
است گمان کنیم اندوه بی‌پایانی که این جهان را فراگرفته و سراسر زندگی را آکنده  
است و خود زاییده غم‌ها و مصیبت‌هایی است که با گوهر زندگی ارتباط عمیق  
دارد، بی هدف، و تنها رخدادی گذرا باشد.

از این رو روش است که تیره بختی در نزد شوپنهاور «هدف زندگی» و «حکمت هستی» است.

ابوالعلاء نیز عقیده دارد که تیره بختی از ضروریات زندگی است. وی می‌گوید:

روحم به من گفت که من در میان خاشاکم و در رنج و عذاب

بدو گفتم صبر کن و تسليم باش اینچنین باید باشد

شوپنهاور می‌گوید:

دنیا باعث شادی هیچ کس نمی‌شود و هر یک از ما تلاش و عمر خود را صرف

جستجوی خوبی‌خی ای می‌کند که هرگز آن را نمی‌یابد و اگر هم بدان دست

یابد، آن را جز وهم و گمانی باطل نخواهد یافت؛ بلکه قاعده این است که انسان

هرگز به ساحل نجات نمی‌رسد مگر آنکه کشتی نجاتش در هم بشکند و

بادبان‌هایش فرو افتد.

ابوالعلاء در این زمینه با او هم‌دانسته است و می‌گوید:

دنیای تو از برای شادی آماده نشده است

و هر یک از آدمیان بدان دست یابد، دزد و سارق است

بیچارگی آدمی از دیدگاه ابوالعلاء، با به دنیا آمدنش آغاز نمی‌شود، بلکه پیش از

تولد وی اتفاق می‌افتد، چراکه این تیره روزی با دمیده شدن روح در نطفه آدمی آغاز

می‌شود.

آدمی از آن دم که روح در وی دمیده شده است در بیچارگی به سر می‌برد نه از آن

زمان که سر از پوشش جنین بر می‌آورد.

شاید که مرگ ساده‌ترین مصیبت‌های زندگانی باشد:

مصطفی‌تای این دنیا بسیار است و نزد انسان خردمند، سهل‌ترین آن‌ها مرگ است.

ابوالعلاء و شوپنهاور، هر دو به سرشت آدمی بدگمان بودند و آن را تحقیر

می‌کردند و با مهارت، عیب‌ها و بدی‌های آن را کشف، و نقص‌ها و کاستی‌های آن را

شماره می‌کردند.

شوپنهاور در این باره می‌گوید:

رفتار آدمی با دیگر انسان‌ها همواره با خشونت بی حساب و با درشتی بسیار و جفاکاری فراوان و ظلم عمیق و مبالغه و اسراف در شهوای همراه است و هرچه غیر از این باشد استثنای است.

ابوالعلاء نیز فراوان در این باره سخنان گونه‌گون گفته است. وی می‌گوید: همگی ما مردمانی بدسرشیم. من گروه خاصی را در نظر ندارم، بلکه همه افراد را یکسان می‌دانم.

وی در بی ارزش دانستن مردم و خوارشمردنشان می‌گوید: اگر آدمیان را غربال کنی تا از ناخالصی پیراسته شوند، هیچ چیز در غربال‌ها نخواهد ماند

و پستی آدمی و بی مقداری و حقارتی را به اصل و ریشه و پیچیدگی غریزه نسبت می‌دهد:

آدمیان از اصلی منشعب شده‌اند که ناپاک است و چون در همه انسان‌ها نیک بنگری، آنان را همانند و یکسان می‌یابی

شوپنهاور معتقد است که جامعه انسانی بر بنیان مکر و نیرنگ و تزویر بنا شده است و در وجود هر انسانی، نوعی خودخواهی سترگ و ویران‌گر خانه کرده است که حدود حق را زیر پا می‌گذارد و دژهای عدالت و دادگستری را با آزادی مطلق و بی هیچ درنگی درمی‌نوردد. نمونه‌های کوچک آن را هر روزه در زندگی روزمره خود مشاهده می‌کنیم اما نمونه‌های بزرگ آن را در هر صفحه از صفحات تاریخ می‌توانیم یافت. این خودخواهی درون هر سینه‌ای با سرچشم‌های جوشان و ریزان و بی‌پایان نفرت و کینه و حقد و پستی استمرار می‌یابد و به سم کشنده‌ای در بن دندان‌های ماری خوش خط و خال می‌ماند که منتظر فرصتی مناسب است تا آن را بیرون ریزد. در درون هر انسانی حیوانی وحشی و درنده خوی خفته است که چون شکار خود را بیابد، او را همچون زلزله یا توفانی فرا خواهد گرفت.

تصویری که ابوالعلاء از آدمیان عرضه می‌کند همانند این تصویر، بسیار تاریک و نازیبا است:

ای فرزندان حوا! چگونه از شما این باشم حال آنکه در قلب هیچ کس جز حقد و  
کینه ساکنی وجود ندارد؟

ابوالعلاء و شوپنهاور، هر دو از اصلاح‌گری ناامیدند و هر پیشرفتی را منکر می‌شوند. ابوالعلاء معتقد است که تلاش‌های پیامبران و حکما و واعظان هرگز نتیجه مورد نظر را در پی نداشته است و آدمیان را از شرّ و بدی روی‌گردان نکرده است. حکما در حالی از این جهان رخت بربستند که جان‌هایشان از شکست تلاش‌هایشان و بیهودگی آن آکنده از شرنگ حسرت و یأس بود.

شوپنهاور با فیلسوفان معاصر خود، در نگاه به تاریخ، اختلاف نظر اساسی داشت. وی بررسی تاریخ را کاری بی ارزش قلمداد می‌کرد و معتقد بود که تاریخ رؤیای سنگین بشریت است؛ از این رو جست‌وجوی برنامه‌ای از پیش تعیین‌شده یا تدبیری حکیمانه یا هدفی معقول و مورد نظر در آن را کاری عبث و بیهوده می‌پندشت. اساس فلسفه این دو در تفسیر آنان از یأس از اصلاح‌گری و تربیت آدمیان و تعالیٰ بخشیدن به سرشت آنان نهفته است.

معری باور دارد که دلیل این امر غلبه هواي نفس و طمعکاری‌ها و شهوت و ناتوانی خرد از مهار آن‌ها است. وی می‌گوید:

همه زندگان را در هر سو که می‌روند هواي نفس مغلوب ساخته است، اگرچه پهلوانانی توانا و زورآور باشند

شوپنهاور معتقد است که همه ظواهر معرفتی و انواع مشاهدات، اندیشه‌هایی هستند که بر ما متجلی می‌شوند. به تعبیر دیگر، هرچه را که می‌بینیم و می‌شناسیم، ثمره ذهن‌ها و خرد‌های ماست و در خارج از وجود ما دنیایی با مناظر متفاوت و گوناگون که با تصورات ما همسان و با یافته‌های ذهنی ما مطابق باشد وجود ندارد.

این دنیا که ما می‌شناسیم ساخته عقل و پرداخته ذهن‌های ما است و وجودی مستقل و جدا از عقل‌های ما ندارد. دنیا تنها عبارت از یک تصویر و یکی از نشانه‌های ادراک است و با این اعتبار، منبع رؤیاها و عمق وهم و خیال است؛ ولی از پس این دنیای موهوم و خیالی که در مقابل چشمان ما قرار دارد، جهانی حقیقی و ناپیدا وجود

دارد که شوپنهاور آن را «اراده» می‌نامد. این اراده، وجود خود را در نیروهای مختلف طبیعی محقق ساخته است. وی تأکید می‌کند که این اراده در گیاه به صورت بالارفتن و رشد و در حیوان، به شکل تلاش و مبارزه بروز پیدا می‌کند. دنیا از میانه فضای گستردگی اش تا اعمق خاک پهناورش همگی نشانه‌های تحول و رشد و تغییر و مظاهر اراده است و این اراده تابع عقل نیست تا سرکشی‌هایش را لگام زند و گام‌هایش را استوار کند، بلکه اراده در آن متقدم بر عقل است و این اراده است که عقل را ایجاد می‌کند و می‌آفریند. همین اراده کور باعث آفرینش جهان با همه تجلیات گونه‌گون آن شده است. اراده، اصل و گوهر و حقیقتی است که از وی سایه‌های تجلیات و نشانه‌ها و نیز تصویر اشیاء دیدنی منعکس می‌شود. ما را توان کشف کنه این اراده و ورود به رمز و راز آن نیست؛ چراکه آنچه در حوزه معرفت و شناخت ما وارد می‌شود، خود حقیقت نیست، بلکه نشانه‌ای فریب‌نده و تصویری نادرست است.

هستی یک خواب و روئیا است و شخصیت، وهم و گمانی بیش نیست. زندگی ریشه در عمق «اراده زندگی» دارد و این اراده زندگی، عشق مفرط به هستی، و همراهی بی پایان نیازها و هوس‌ها، و لذت خواهی فراوان است؛ ولی پاسخگویی به خواسته‌های این شهوت‌های سیری‌نایزیر از روی نیاز صورت می‌گیرد، و نیاز ریشه در درد دارد و همه این‌ها ریشه در توهمندی و فریب دارند. و اگر این توهمندی نباشد، زندگی‌ای در کار نیست و خود زندگی تیره بختی و درد است، چراکه معنای زندگی، خواستن و اراده کردن است و خواستن همسنگ درد است؛ پس زندگی سراسر درد است و انسان به تنها‌ی غرقه در تیره روزی نیست، بلکه همه موجودات با او در این تیره روزی شریک‌اند.

تنها این دنیا سرای اشک و منزل غم نیست، بلکه همه جهان‌ها سرنوشتی جز تیره روزی ندارند. تیره روزی نصیب هر حشره و حیوان چرندگانی است که در زمین حرکت می‌کند و ماهیان دریا و پرندگان آسمان‌ها را از آن گریزی نیست. انسان‌ها در تمامی مراحل زندگی، از گهواره تا گور، صرف نظر از طبقه اجتماعی خود، از گدای بی‌خانمان

گرفته تا پادشاهان و گردن فرازان، نسل‌های گذشته و آینده، همگی اسیر این تیره روزی‌اند. هیچ خوشبختی‌ای وجود ندارد و آسایش و امنیت و صلح را معنایی نیست.

آنچه را شوپنهاور «اراده زندگی» می‌نامد، ابوالعلاء «عشق زندگی» می‌خواند. ابوالعلاء تأثیر منفی آن را در فریب نفس و علاقه مند کردنش به زندگی، علی‌رغم همه دردهای بزرگ و مصیبت‌های فراوان، دریافته است. وی می‌گوید:

عشق، زندگی آزاد مردان را به بندگی کشیده و گرسنگان را خوردن طعام تلخ  
آموخته است

وی دنیا را «ام دفر» (مادر مصیبت‌ها) می‌نامد؛ کنیه‌ای که عرب‌ها به مصیبت‌ها و دردها می‌دهند. وی می‌گوید:

دل من عشقی جز عشق «ام دفر» دنیا را نمی‌بذرید؛ همانطور که آن شاعر عاشق  
شیدا و دردمند جز عشق ام عمرو عشقی را نپذیرفت<sup>۱</sup>

اگر عشق به زندگی، فطری و غریزی نبود و همه وجود ما را فرانگرفته بود، عیوب زندگی بر ما آشکار و روشن می‌شد و فریب و پوچی‌اش را درمی‌یافتیم. وی می‌گوید:

اگر عشق او در وجود ما غریزی نبود، بعد از آنکه باعث هلاک و مصیبت برایمان  
می‌شد، باید او را رها می‌کردیم

این عشق در تمامی مراحل زندگی با آدمی همراه است:  
آدمی عشق به دنیا را قبل از آنکه از شیر گرفته شود با خود دارد و همچنان تا زمانی که پیر و فرتوت می‌شود با او همراه است

این عشق شدید به زندگی و وابستگی به آن، باعث می‌شود که از مرگ در هراس باشیم:

نفس آدمی به زندگی خو کرده است و اشک وی با یادآوری جدایی از آن، به  
شدت ریزان می‌شود

<sup>۱</sup> در شعر شاعران عرب و از جمله جریر، «ام عمرو» کنایه از مشوقة‌ای با نام مستعار است.

ابوالعلاء هرگز فریب آنان را که تظاهر به زهد و پارسایی در زندگی می‌کنند و دل‌هایشان آکنده از عشق دنیا است نمی‌خورد. وی می‌گوید:

در این دنیا هرگز برای دیگران تظاهر به زهد و پارسایی نکن! ما همگی نیک می‌دانیم که دل آکنده از عشق او است

گاهی آدمی دنیا را به آشکارا نکوهش می‌کند، در حالی که در سینه، خلاف آن را پنهان کرده است؛ این در حالی است که دردها و مصیبت‌های آن را تجربه کرده است:

زندگی، آدمی را غم‌زده می‌کند و آزار می‌دهد و آدمی اگرچه ممکن است در ظاهر آن را نکوهش کند، در سینه عشق او را دارد

از دیدگاه شوپنهاور، محبت به دیگران، اساس فضیلت و چارچوب ادب است؛ چراکه وقتی اراده اصل هر چیز و گوهر آن باشد پس در پی هر یک از این مظاهر متعدد و متفاوت وجود دارد و آدمی می‌تواند خویشتن خود و گوهر وجودی اش را در آینه دنیا بشناسد. کما اینکه می‌تواند وحدت حقیقی و رابطه پنهانی میان خود و دیگری را دریابد و این همان پایه و اساس اخلاق و چارچوب‌های رفتاری است، زیرا آدمی وقتی که این ارتباط را درک می‌کند محبت در وجودش پیدا می‌شود که خود منبع رفتار اخلاقی است. این محبت باعث می‌شود تا با دیگران برخورد خوب داشته باشیم و از بدی کردن به آن‌ها بپرهیزیم، چراکه در واقع وقتی ما به یک فرد بدی می‌کنیم، گویی به خودمان بدی کرده‌ایم. فضیلت آن است که درد دیگری را درد خود بدانیم و در صورت امکان، در درمان آن بکوشیم یا حداقل تلاش کنیم از شدت آن بکاهیم و از تأثیر منفی آن کم کنیم. حزن و اندوه بر درد دیگران و محبت به همه انسان‌ها اهمیت بسزایی در فلسفه ابوالعلاء دارد.

وی باور داشت از عوامل تیره‌روزی اش آن است که قدرت کمک به دیگران را ندارد:

من تیره بختم از آن روی که توان کمک به شما را ندارم و شرایط زمانه آدمی را به بند می‌کشد

وی به حیوانات محبت بسیار می‌کرد و باور داشت که حیوان در علاقه‌اش به زندگی و ترس از مرگ فرقی با آدمیان ندارد:

باور دارم که حیوانات از مرگ خویش بیم دارند و از رعد می‌ترسند و به برق دل خوش می‌کنند ای پرنده! از من پروا مکن و ای آهو! از بوی من نترس که من با شما فرقی ندارم

وی توصیه می‌کند به پرندگان نیز صدقه داده شود:  
بر پرندگان صبح خیز صدقه‌ای از جرعه‌ای آب روا دار و آن‌ها را از آدمیان مستحق‌تر بشمار

روش آرمانی که شوپنهاور پیشنهاد می‌کند تا آدمی را از دردهای زندگی و غم‌های آن برهاند، مقاومت در برابر اراده و غلبه بر آن و ریشه‌کن کردن آزمندی‌ها و شهوت‌ها و پای‌بندی به پاکی کامل و زندگی زاهدانه و دستیابی به حالتی از آرامش و ثبات است که همانند «نیروانا» در نزد بودائیان است.

بالاترین وظیفه اخلاقی از دیدگاه شوپنهاور، آن است که آدمی سلاح خویش بر زمین نهد و آرزوهای خویش را رها کند و از صحنه زندگی عملی و نبرد زندگی عقب نشیند.

از دید شوپنهاور، قهرمانان واقعی کسانی مانند ناپلئون و اسکندر و سزار نیستند، بلکه قهرمانان واقعی از دید او، قدیسان و زاهدانی هستند که هواهای نفسانی خویش را سرکوب می‌کنند.

ناپلئون اگرچه سپاهیان گران را در هم شکست و تخت‌های سلطنت را ویران کرد، ولی هرگز بر هوای نفس خویش غالب نشد و شهواتش را مغلوب نکرد.

ابوالعلاء نیز چون شوپنهاور معتقد است که زهد و پارسایی راه رهایی از مشکلات زندگی و ترس‌های آن است که خوشبختی را با زهد درمی‌آمیزد:

خوشبخت‌ترین مردمان در دنیا فرد زاهدی است که از اهل دنیا کناره گیرد و چون از این جهان رخت بر بیند فقط گویند که فلاںی مُرد

## نگاه به زن در نزد دو حکیم

از آنجا که «زن» همواره خرد مردان را می‌فریبد و قلب‌هایشان را به بند می‌کشد و وسوسه عشق را در آنان بر می‌انگیزد و دل‌هایشان را با آرزوی فرزنددارشدن که وسیله مطمئن زندگی برای تأیید نوع بشری است به تسخیر درمی‌آورده از این رو، بدگمانان و بدینان، خطر بزرگ آن را به خوبی شناختند و به شدت با او به مبارزه برخاستند و زن را به شدت نکوهش کردند.

در دیدگاه شوپنهاور «زن» به دلیل ضعف و سستی خرد، نقش اندکی در آثار خوب و بد اندیشه بشری دارد. زن موجودی کوتاه نظر و با افق دیدی محدود است که همواره به دنبال دستیابی به هدف‌های خویش از کوتاهترین راهها است. زن در زمان حاضر زندگی می‌کند و هرگز به گذشته و آینده با دقت و عمق نمی‌نگرد. از سوی دیگر، تمایل زن به اسراف و تبذیر که گاهی به سرحد جنون می‌رسد و نیز عاطفی بودن زنان بیش از مردان موجب عقب افتادن وی از مردان در دستیابی به عدالت و امانتداری و بیداری وجودان می‌شود، چراکه تنها واقعیت‌های محسوس زندگی است که بر وی تأثیر می‌گذارد و اندیشه‌های انتزاعی تأثیری بر او ندارد. با توجه به همه ضعف‌هایی که زن دارد، ناچار می‌شود که به مکر و خیانت و دروغ و نفاق متول شود. طبیعت نیز به زن سلاхи به نام حیله‌گری بخشیده، همانگونه که به شیران چنگال‌ها و دندان‌های تیز عطا کرده است.

زن برای ادامه نسل بشر زندگی می‌کند و به فردیت نمی‌اندیشد. مصالح نوع بشر برای او مهم‌تر از مصالح فردی است و این همان عامل اصلی اختلافات زناشویی است. شوپنهاور با تعصب بیش از این به زن می‌نگرد و معتقد است که زن هیچ گونه زیبایی ندارد و همه تصورات ما از زیبایی زنان ناشی از غریزه جنسی است که ما را می‌فریبد و چشمان ما را چنان می‌بندد که چیزهای غیرزیبا را زیبا بینگاریم.

زن به خاطر سرشت خویش، عامیانه می‌اندیشد و هیچ درمانی برای این عوام‌زدگی وی وجود ندارد. زن مشکل دیگری نیز دارد و آن نبوغ اندک وی در هنرها و علوم و

فنون مختلف است. اتو فینگر، نویسنده کتاب غریزه جنسی و خلاق که در آن عبارت‌های بسیار تندي صد زنان آورده، از شاگردان شوپنهاور است.

اندیشه‌های ابوالعلاء نیز درباره زنان به همان رشتی و بدی نگاه شوپنهاور است و مهم‌ترین موضوعی که ابوالعلاء همواره در مورد زنان به آن سفارش می‌کند، دور کردن آنان از زندگی جمعی است. این بدگمانی وی عاملی شد تا وی از ازدواج صرف نظر، کند چراکه مرد با ازدواج ناچار به مشارکت با دیگران می‌شود.

تو به دنبال وصل اویی درنگ کن! او (زن) باعث ننگ توست  
او به همسر اول خود خیانت می‌کند؛ پس یا زن گرفتن را رها کن یا با دیگران  
مشارکت کن!

شوپنهاور یکی از محدود فلاسفه ماوراء الطبیعه است که آدمی بدون نیاز به شروح مفصل فلسفی یا کمک گرفتن از مقدمات فلسفی کامل می‌تواند جزئیات فلسفه او را تا حد زیادی دریابد. فلسفه وی به سان سرزمینی پهناور و هموار است که به راحتی می‌توان در تمامی اطراف و اکناف آن گشته و گذار کرد، بدون آنکه نیاز به راهنمایی وجود داشته باشد؛ بی آنکه آدمی در آن راه خود را گم کند یا از مقصد خود منحرف شود. شاید عامل اصلی این امر، این باشد که دیدگاه‌های وی به طور مستقیم از واقعیت‌های ملموس زندگی برگرفته شده است و در بسیاری از موارد مبتنی بر تجربیات و مشاهدات شخصی است.

وی در نوشته‌هایش از خوانندگان می‌خواهد که به تجربه و ارتباط با زندگی توجه کنند. این ویژگی، فلسفه او را رنگی ادبی بخشیده است و بدان قدرت و استحکام و پویایی‌ای داده است که کمتر می‌توان در نوشته‌های فیلسوفان، به ویژه هم‌گنان وی در فلسفه آلمانی برای آن همانندی یافت.

تجارب فردی در کنار عوامل ژنتیکی در تشکیل اصول فکری و جلا بخشیدن به قدرت‌های فردی او نقش بسزایی داشته است. شوپنهاور پیش از آنکه با کتاب‌ها آشنایی پیدا کند، با دنیا آشنا شد و به همراه والدینش مسافرت‌های فراوانی انجام داد و هنگامی که پس از آن به مطالعه و خواندن کتاب روی آورد، فلسفه را به هدف

دستیابی به حق و حقیقت می‌خواست نه برای امراض معاش خود. وی در پاسخ معروف خود به ناقد معروف آلمانی، ویلاند، که قصد منع وی از ادامه تحصیل در فلسفه را داشت، گفت:

زندگی، معضلی است که قصد دارم زندگی خود را در یافتن راه حلی برای آن بگذرانم.

وی با توجه به اطلاعی که از واقعیت‌ها پیش از شکل گیری افکارش داشت، به سخن روشن و شفاف و دوری از ابهام و پیچیدگی، علاقه بسیار نشان داد؛ تا آنجا که یکی از فیلسوفان فرانسوی راجع به وی می‌گوید: «او فیلسوفی است که چون دیگر فلاسفه نیست، بلکه فیلسوفی است که دنیا را دیده و شناخته است».

شوپنهاور با سبک جذاب و اندیشه روشن خود، نزدیک‌ترین فیلسوفان به ادب و نویسنده‌گان و شاعران است.

ابوالعلاء که خود شاعری بزرگ است، مرد اندیشه و فکر نیز هست. وی از سبک خویش برای بیان اندیشه‌هایش بهره گرفته و از خیال خود برای توضیح اندیشه‌های مختلفش استفاده کرده است.

او در مسائل گوناگون، اندیشه‌هایی معین و دیدگاه‌هایی روشن دارد که همواره آن را در شکل‌های مختلف و قالب‌هایی نو بازگو می‌کند و به طور مکرر به شرح و توضیح آن دست می‌زند، و در این راه از دلایلی قوی و شواهدی صادقانه استفاده می‌کند. وی در بکارگیری صحیح واژگان و استفاده از منطق و استدلال در گفتمان خویش بسیار توانا است. ابوالعلاء سعی کرده تا از هر علمی بهره گیرد و پدیده‌های طبیعی و عناصر اجتماع را تحلیل و تحلیل کند و با کشف منابع اخلاق، به تفسیر حقایق تاریخ و مذاهب و اعتقادات دست بزند. او در شعر خود از قدمت ماده و جسم و روح و مکان و زمان و نیز اندیشه‌های سیاسی خود سخن گفته است. وی همه تلاش‌های خود در این زمینه را با این سخن بیان کرده است:

به جان تو سوگند که من بلندای هیچ اندیشه‌ای را فرو نگذاشته‌ام، بلکه همه آن‌ها را در نور دیده‌ام

وی با نگاه فraigیر خود و توجه به انواع معارف بشری، نزدیکترین شاعر به فلاسفه است؛ همانگونه که شوپنهاور نزدیکترین فیلسوف به شاعران به شمار می‌آید. اخلاق این دو کاملاً متناقض و متضاد یکدیگر بوده است و هر دو با شخصیت و نوشته‌های خویش نظرها را به سوی خود جلب کرده‌اند. هر دو نفر از نظر اخلاقی با محیطی که در آن می‌زیسته‌اند هم‌سویی نداشته‌اند.

شوپنهاور فردی سختگیر در برقراری ارتباط با دیگران و بدمعاشرت بود و از این رو در طول زندگی اش دوستی نداشته است؛ ابوالعلاء نیز به مردم بدگمان‌تر از آن بود که بخواهد دوستی داشته باشد یا به کسی اعتماد کند. ولی شوپنهاور در عین حال، پرتكبر و پراذعاً بود و به ویژه در سال‌های واپسین زندگی اش با اندک مخالفتی در مقابل ادعاهای فراوان و غرور بی‌پایانش خشمناک می‌شد و بر دیگران غصب می‌کرد. هر دو تن شیفتنه حق و مخلصانه در پی یافتن آن بودند. شوپنهاور به شهرت و نام آوری بسیار علاقه داشت ولی به نظر می‌رسد که ابوالعلاء با کسب علاقه مندان و شیفتگان فراوان و شهرت بسیار از آن بیزار شده بود.

ابوالعلاء ریزه‌کاری‌های طنز و فکاهه را در زندگی به خوبی می‌شناخت و شوپنهاور نیز مانند وی بود؛ ولی از دیدگاه من، احساس طنز و فکاهه در نزد ابوالعلاء بسیار قوی‌تر و ریشه‌دارتر از شوپنهاور بود.

بی‌بهره‌گی شوپنهاور از این قدرت، عاملی بود تا وی در نامه‌هایی که به بزرگان فلسفه آلمان که معاصر و هم‌شأن وی بودند، نگاشته است، ناسزاهاي مضحكی را نشار آنان کند. زیرکی انسان در شناخت جنبه مضحك زندگی می‌تواند وی را از فرورفتن در چنین گردابی حفظ کند و او را از خودپسندی و ستایش خویشتن و مبالغه در توانایی‌هایش بازدارد. شوپنهاور به زندگی علاقه فراوانی داشت و از بیماری‌های مسری بسیار بیمناک بود و از آتش سوزی به شدت می‌هراسید. ولی همیشه در طبقه اول زندگی می‌کرد. درباره علاقه وی به زندگی و تلاش او برای حفظ مال و جانش لطیفه‌های فراوانی گفته‌اند که شهرت بسیاری دارد. اما ابوالعلاء سلاح خویش بر

زمین افکند، زهد پیشه کرد و بر شهوات غالب آمد. وی لباس‌های خشن می‌پوشید و غذای اندکی می‌خورد تا حدی که بتواند رمک خویش را حفظ کند. او فقر و تهیدستی را بر ریختن آبرو و عزت نفس برای بدست آوردن روزی و مال فراوان ترجیح داد. وی هرگز نپذیرفت چون دیگر شاعران شرق، با شعر به مال اندوزی و کسب روزی دست بزند. وی خاک دنیا را از دست و پای خویش زدود و به عنوان الگویی کم نظر در جهان مطرح شد که میان اندیشه‌های نظری و سبک زندگی عملی او انسجام و انطباق کاملی وجود داشت، به طوری که مصلحان بزرگ و داعیان مشهور از آن عاجز ماندند.

شاید به نظر برسد بدگمانی و بدینی در نزد ابوالعلاء و شوپنهاور و نیز نکوهش دنیا توسط آن دو، عیب بزرگی در شخصیتشان است؛ ولی قبل از این پیش داوری باید به یاد آوریم که هیچ چیز تشنه‌تر و گرسنه‌تر از روح بشری در این جهان نیست. آیا این روح، همه آنچه را که می‌طلبد در این دنیا به دست می‌آورد؟ آیا تنافقی همیشگی میان خواسته‌های دل و واقعیت‌های جهان و تجارت افراد وجود ندارد؟

شاید دنیا دل‌های کوچک و جان‌های بی مقدار را راضی کند، اما دل‌های بزرگ و جان‌های شیدا و پویا همواره در رنج و عذاب و هیجانی همیشگی به سر می‌برند؛ و برای دل آدمی بسیار سخت است که همواره چنین تضاد بی‌پایانی را با خود داشته باشد و همیشه چیزی را بخواهد و رؤیایی را در سر پروراند که امکان دستیابی به آن و محقق ساختنش ناممکن باشد.

شوپنهاور و ابوالعلاء تلاش کردند تا راز آفرینش و نیز امور ناپیدای این جهان و سرنوشت عجیب آن را دریابند که این خود تلاشی بس شگرف و حرکتی بس عظیم است.

شاید توانایی‌های عقلی ما کمتر از آن باشد که این مسافت طولانی را بپیماید و این ابعاد نامتناهی را قیاس کند تا بتواند به دنیا نگاهی فراگیر و جهان شمول داشته باشد. شاید حقایقی را که می‌دانیم برای دستیابی به اندیشه‌های نهایی و غیر قابل

تردید از هستی و زندگی کافی نباشد. اندیشه‌هایی که بدان دست می‌بابیم به ضرورت و به حکم موقعیت ما اندیشه‌هایی جزئی است و عبارت از توهمنها و گمان‌هایی است که از امور ناشناخته در ذهن داریم که در شکل گیری آن‌ها تحت تأثیر عوامل مؤثر محیط محدود و جهان کوچک خود بوده‌ایم.

اگرچه ابوالعلاء و شوپنهاور در گرایش‌های بلند و بلندپروازی‌های بزرگشان هم‌دانستن نیستند و احکامی را از زاویه دید محدود خود که زاویه‌ای بس تنگ به نظر می‌رسد بیان کرده‌اند، در عین حال، این دو اندیشمندانی بزرگ و مخلص‌اند که به فکر و اندیشه الهام بخشیده‌اند و به ادبیات زیبایی داده‌اند. اولی با شعر پرمعنای خود و دومی با فلسفه ستراگ خود. اگر حکمت ابوالعلاء و فلسفه شوپنهاور را به کناری نهیم، بخش مهمی از داستان زندگی را درک نکرده‌ایم و درس سودمندی از دروس آن نیاموخته‌ایم. دسته‌ای از اندیشمندان بر این باورند که هنر زندگی کردن اقتضا می‌کند که آدمی اگرچه به طور موقت خرد خویش را به دست اوهام بسپارد و با خویشتن در بسیاری از مسائل و حقایق به مغالطه روی آورد ولی ابوالعلاء و شوپنهاور زندگی را اینگونه تصور نمی‌کنند، بلکه معتقد‌ند که باید اوهام را به کناری نهاد و دروغ‌ها را از بین برد و پرده از روی فریب زندگی برداشت. این دو علی رغم نگاه عبوس و افسرده خود به دنیا انسان‌هایی ضعیف و ناتوان نبوده‌اند، بلکه شوپنهاور چون مجاهدی زندگی کرد که شمشیر و نیزه در دست داشت و ابوالعلاء با صبر حکیمان و قناعت زاهدان و شجاعت نالمیدان در این جهان زیست.

### كتابنامه

- ابن خلکان، شمس الدین ابوالعباس. بی تا. **وفیات الأعیان فی أنباء أبناء الزمان**. تحقیق د. احسان عباس. بیروت: دار الثقافة.
- حسین، طه. بی تا. **تجدد ذکری أبي العلاء**. مصر: دار المعارف.
- ذکرزاده، ابوالقاسم. ۱۳۸۶ش. **فلسفه شوپنهاور**. تهران: انتشارات الهام.
- السيوطى، جلال الدين عبدالرحمن. ۱۹۷۹م. **بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة**. بیروت: دار الفكر.
- الصفدی، صلاح الدين خلیل بن أبيك. ۱۹۸۱م. **الوافى بالوفيات**. تحقیق د. احسان عباس. آلمان: دار فرانزشتاینر ویسبادن.
- عبدالحکیم القاضی، محمد و عبدالرزاق عرفات، محمد. ۱۹۸۹م. **اتحاف الفضلاء برسائل أبي العلاء**. قاهره: دار الحديث.
- المعری، أبوالعلاء. ۱۹۹۲م. **دیوان لزوم ما لا يلزم**. تحقیق و شرح د. کمال یازجی. بیروت: دار الجیل.
- مگی، بریان. ۱۳۷۲ش. **فلسفه بزرگ؛ آشنایی با فلسفه غرب**. ترجمه عزت الله فولادوند. تهران: انتشارات خوارزمی.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی